AY2025 First semester

Guide to Application for Tuition Exemption (For Privately-funded International Students)

授業料免除等申請のしおり(私費外国人留学生用)

*This system is a support system for people in a low income bracket.

Target	Reservation (LiveCampus)		Submission (Bring to the counter)	
	Period	Venue	Period	Time
Current students	February 17(Mon) - February 28(Fri)	Honjo Campus Student Center (Faculty of Education Building No. 2) School Fees Exemption Team, Student Guidance Division Nabeshima Campus Student Affairs Section, Faculty of Medicine	March 10(Mon) - March 28(Fri) *Excluding Weekends, public holidays and March 12 Please submit it on the date and time of your reservation. March 13(Thu) • March 14(Fri) Please submit it on the date and time of your reservation.	(Morning) 9:00 - 11:30 (Afternoon) 13:00 - 16:00
Newly enrolled students (April 2025 Enrollment)	No reservation required	Honjo Campus only	April 1(Tue) - April 11(Fri) *Excluding Weekends Please submit your application on a convenient date and time within the specified time frame.	

(current students) Your reservation date DD/MM / XX:XX :	(current students)	Your reservation date	DD/MM	/	XX:XX	:
--	--------------------	-----------------------	-------	---	-------	---

[Flow from Reservation to Submission]

- 1. [Only for current students] Make a reservation to submit documents via LiveCampus during the designated reservation period (February 17-28). New students do not need to make a reservation. (Including students who are internally enrolling in a new course)
- 2. Prepare all required documents for submission.
- 3. Bring all the documents to the designated counter directly on your reservation date. (For new students, submit during April 1-11)

[Caution]

- If you cannot apply during the above period due to special reasons, such as hospitalization or practical training, contact the person in charge in the box below promptly once the event arises. No late applications for any reason will be accepted without prior notification.
- Note that current students cannot apply if we cannot confirm your reservation on-site. Make sure to check that your reservation status is marked as "Reserved" when you make a reservation.
- Note that the submission period is different depending on the application venue.
- Application that has any missing documents will not be accepted. Please make sure to carefully check the information in this guide and prepare all requirement.

%Handling of Personal Information

All information in your application form and other attached documents will only be used for the purpose of screening for tuition exemption. After the storing period (three years) elapses, the information will be discarded as undisclosed information in an appropriate manner.

School Fees Exemption Team

Student Guidance Division

Academic Affairs Department, Saga University TEL: 0952-28-8486 or 0952-28-8330

Mail: jmenjo@mail.admin.saga-u.ac.jp

Application Guidelines

1. Eligibility

Students who meet any one of the criteria (1) to (3) for "Students Eligible for Exemption" may be exempted from all or half of tuition by applying. If you wish to apply, submit the required documents on the reserved date.

[Students Eligible for Exemption]

- (1) Students who cannot make tuition payments because of financial reasons and who are deemed academically eligible. (*Loan repayments, debt and other liabilities are not considered financial reasons for tuition exemption.)
- (2) Students who are deemed unable to pay tuition because a. Their tuition payer died / <u>b. Students who are deemed unable to pay tuition because they or their tuition payer became a victim of a natural disaster, within six months prior to the tuition due date.</u>
- (3) Students in a situation similar to that described in the preceding item whom the president deems eligible.

Students who fall under any of the following as of the reference date (as of April 1, 2025) are not eligible.

- · Undergraduate students who enrolled in April 2020 or later (however, those who fall under (2)b are eligible)
- Research students, auditing students, credited auditors, government-funded international students and international students dispatched by a foreign government
- · Working students whose tuition is paid by their employer
- Seniors in the Faculty of Education, Faculty of Art and Regional Design, Faculty of Culture and Education, Faculty of Science and Engineering and Faculty graduation project
- · Seniors in the Faculty of Economics who have not yet taken the Seminar (Senior) course
- · Students who have received disciplinary action
- · Students who have remained in the same grade for no special reason
- Students who have exceeded the shortest period of completion for no special reason (*Students who have been on a leave of absence or studied abroad may be eligible(see p.12). Consult the School Fees Exemption Team, Student Guidance Division, when making your reservation.)

2. Selection criteria

Tuition exemption will be granted to students who meet the criteria for both financial situation and academic performance, within the university's budget. It will be granted to those experiencing a higher level of financial difficulty.

Students who fall under (1) above will not be eligible for exemption if their academic performance does not meet the relevant criteria, even if they are considered to be in significant financial difficulty.

Just because tuition exemption was granted in the past does not necessarily mean that your application will be approved again. Therefore, the results of exemption screening will be different each semester.

3. Application Method

Follow the instructions on the tuition exemption page of the Saga University website. Print the required documents (the forms for Japanese students and privately-funded international students are different), make sure to make an application reservation and bring the documents with you on the registered date and time. You cannot apply without a reservation registration.

Applications will not be accepted after the period ends, so remember to apply during the application period.

4. Notification of Results

Check your results on the Live Campus portal site. The results of the admission fee exemption and deferment will be announced in early June, while the results of the first semester tuition fee exemption will be announced in early August. Check the Saga University website as the schedule is subject to change.

5. Payment of Tuition

Do not pay your tuition until the results are announced. If your tuition is scheduled to be paid via account transfer, the tuition will not be charged until the announcement of results.

Those who are not granted full exemption need to pay the tuition amount notified at the time of result announcement as soon as possible. (The payment method and account transfer date will be posted on the Live Campus portal site and the tuition exemption bulletin board at the time of result announcement. Those who are not granted full exemption must pay their tuition by the due date or they will lose their student status. Be sure to check the payment information.)

6. Next Application for Exemption

Tuition exemption is granted on a semester basis. Application for tuition exemption for the second semester of AY2025 is scheduled to begin in September. Check the Saga University website as the schedule is subject to change.

7. Notes

- If it is determined that an applicant is not eligible to apply because of false information in their application documents or because they have been subject to disciplinary action, exemption may be canceled retroactively even if it was previously granted.
- We will not accept applications that do not come with all the required documents, so make sure to gather the documents as soon as possible. Let the staff at the application venue know if there are any documents that have not yet been issued.
- If you are asked to submit a missing document, follow the instructions and submit it by the designated date.
- Application by proxy is not accepted in principle, but if there are special circumstances (e.g., the applicant is in hospital) that make regular application difficult, contact us as soon as possible when such causes occur.
- If you wish to know the reason why your application for tuition exemption was partially successful or unsuccessful, the Student Guidance Division staff will tell you in person. We cannot tell you the reason on the phone.
- You (the student) are the applicant. Be ready to be able to answer any questions about your family, etc.
- Since it is not always possible to receive a reduction or exemption as requested, please plan ahead for how you will pay in the event that you do not receive one.
- If you plan to take a leave of absence or withdraw from school in the first semester, you cannot apply for an exemption. If the situation suddenly changes after you apply and you will leave of absence or withdraw from school, please be sure to contact the following inquiries.

School Fees Exemption Team

Student Guidance Division
Academic Affairs Department, Saga University

TEL: 0952-28-8486 or 0952-28-8330 Mail: jmenjo@mail.admin.saga-u.ac.jp

Tuition exemption bulletin board

- · Honjo Campus: Located along the path on the north side just outside the main entrance of the Student Center
- · Nabeshima Campus: Located to the north of the Student Division

提出書類兼不足書類一覧 (私費外国人留学生用)

List of Documents to be Submitted and Missing Documents (For Privately-funded International Students)

- ○2025年4月1日現在の状況を記入してください。 Fill in the relevant information as of April 1, 2025.
- ○提出書類はA 4 サイズで片面印刷してください。 All documents should be printed in A4 (single-sided printing) size.
- ○黒のボールペンで記入してください。 Fill in the documents with a black ballpoint pen.
- ○提出した書類は返却できません。 Submitted documents will not be returned.

全員提出 All applicants must submit documents (1) to (10).

No.	提出書類 Required documents	留意事項 Notes	check✓
1	LiveCampusの予約完了画面 LiveCampus reservation screen	・LiveCampusで予約をした後、画面コピーを印刷してください。(メールは届きません。) After making a reservation on LiveCampus, please print out a screen of that page. (You will not receive any confirmation email.)	
2	【P3】提出書類兼不足書類一覧 List of Documents to be Submitted and Missing Documents	・この様式です。This format.	
3	【 P4】家庭調書 Family Records	・本人の欄は必ず記入してください。 Do not forget to fill in the applicant's section. ・家族については、日本国内に居住していて生計を共にする方がいる場合のみ記入してください。日本以外に住んでいる家族は記入しないでください。 Only provide information about family members who live in Japan and with whom you are financially interdependent, if any. Information about family members living outside Japan is unnecessary.	
4	【 P6】授業料免除申請書 Tuition Exemption Application Form	・日本国内に生計を共にする家族(妻、夫、子等)がいる場合は各々の状況を詳細に記載してください。 Provide detailed information about each of your family members (spouse, child, etc.) living in Japan and with whom you are financially interdependent, if any.	
5	【 P8】授業料免除等申請に関する誓約書 Written Pledge for Application for Tuition Exemption	・内容をよく確認のうえ、記名押印してください。 Please check the contents carefully and sign your name.	
6	【 P9 】本人アルバイト収入申立書 Applicant Part-time Income Report	・アルバイトをしていなくても提出してください。 Submit this document even if you do not have a part-time job. ・アルバイトをしている場合は、アルバイト等収入が確認できる書類(源泉徴収票・給与明細・通帳のコピー等)も必ず提出してください。 If you have a part-time job, make sure to also submit a document that proves your part-time income (photocopy of withholding certificate, pay slip, bankbook, etc.).	
7	【P11】私費外国人留学生経済状況申告書 Privately-funded International Student Financial Situation Report	・どのように生活しているか分かるように家計状況を記入し、指導教員の所見をもらってください。 Describe your financial situation so that we can understand how you make a living and receive comments from your supervisor.	
8	預金通帳のコピー(申請日前3ヶ月分) Photocopy of bankbook (for the three month period prior to the application date)	・本国からの送金、家賃、電気代、ガス代、水道代等が記載されているものを提出してください。 Submit a photocopy of a bankbook that shows money sent from your home country, housing payments, utility bills, etc.	
9	支払い明細書のコピー(申請日前3ヶ月分) Photocopy of payment statement (for the three month period prior to the application date)	・家賃、電気代、ガス代、水道代等が記載されているものを提出してください。 Submit photocopies of payment statements for housing expenses, utility bills, etc.	
10	所得証明書 Certificate of income	・市区町村の役所で発行してください。配偶者がいる場合は、配偶者の分も必要です。 前期申請時: 2025年1月以降に発行したものを提出してください。(2023年(令和5年)の収入・所得内容 の記載があるものが最新です。) Please obtain it at a city hall. If you have a spouse, an income certificate of your spouse is also required. To apply for the first semester: Please submit documents issued after January 2025.(The most recent one is the one with income and income details for 2023.) ・2024年1月1日時点 で日本国内に居住していなかった場合は、所得証明書ではなく、在留カードのコピー(両面)を代わりに提出してください。 If you were not a residence in Japan as of January 1, 2024, please submit a copy of your Residence Card (both sides) instead of Certificate of income.	

該当者のみ提出 Only if applicable must submit documents (11) and (12).

11	住民票 Certificate of residence	●家族と日本で同居している場合、家族全員分の住民票を提出してください。 If you live with your family in Japan, please submit the residence certificates for all family members. ・市区町村の役所で発行してください。前期申請時: 2025年1月以降に発行したものを提出してください。 Please obtain it at a city hall. To apply for the first semester: Please submit documents issued after January 2025.	
12	【P13】在学及び授業料免除状況証明書 Certificate of Enrollment and Tuition Exemption Status	●自分以外に、日本で同居している16歳以上の就学者がいる場合は、この様式を提出してください。 (ただし、その就学者が佐賀大学の学生である場合は、提出不要です。) Please submit this form if you have a over 16 year old family member who lives with you and is studying in Japan.(If he/she is a Saga University student, you do not need to submit this form.) ・就学者の通う学校に記入をお願いしてください。 Please ask the school your family member attends to fill out the form.	

月

※上記1~12までの書類により控除額の確認ができないときは、別途証明書や、日本人用の様式を提出していただく場合があります。

不足書類の提出期限 Deadline for submission of missing documents: 2025年

) ※記入しないでください。Do not fill in here.

日(

^{*}If we cannot confirm the amount of deduction from documents (1) to (12), you may need to submit an additional certificate or a form for Japanese applicants.

[※]上記期限までに提出できない事情が生じた場合は、必ず学生生活課へ連絡してください。連絡なしに期限を過ぎた場合は申請を取り消します。

^{*}Make sure to contact the Student Guidance Division if you are unable to submit the documents by the aforementioned deadline. Your application will be canceled if you miss the deadline without notice.

	茤	₹ ∫	庭 調 書	≒ ※2	025年4月	1日現	在の状況	兄で記	入して	ください	受付	番号					確認	忍			
	Ħ	2籍番	号											•				•		•	
		氏名	1		1					<u> </u>	4	9年度	[奨学金]	⊠分		受	受給な	し・§	受給:	あり	
	i	通学区	三 分				自年	È			今年	度奨:	学金年額	(合算)							千円
	旧:	学籍	番号※								← <u></u> <u>×20</u>	25年	4月に、本	学学音	『から修	士課程	へ進	学したす	きの	み記入	
	ν±	1.	<u> </u>	т А	7	L	年齢		職業			ī	ultra	1 A=1	(7 m)			二個人	\=1 <i>(</i>	7 m	
44		柄		氏名	<u> </u>		十四		就職年月 ——		410	入合計	(+ H)			所得合	î āT (+H)			
就学者を除	本人									~_											
者を											年										
											<u>年</u> 年	月 月									
く 家											牛 年	月									
族											 年	月									
											年	月									
	区	分			続柄	7	人本														
			賃金収入																		
家族	収入	児童	手当																		
の	金額	その)																
収入	ᄱ			収入台	合計(円)			_								\perp			\downarrow		
状況	所		からの送金																		
///	得金	多族その	の奨学金)																
	額	-(0)		所得名	/ 合計(円)														+		-
				77113 F	今年度對	学金学	受給(7	はし・	あり)							<u> </u>					
	本人(奨学金) 奨学金名科					3称:()	年額:()円				
																前年	度授業	料免	2除状		
	続村	丙	氏	名		通:	学区分	設	置区分		在学学校	※202	5年4月1	日現在				区分		授第	
						-	1自宅 1国立			4 .1. 424	.14 ~ 4 24 24 14	- ^=	-1- 1-1	<u> </u>	<u> </u>	i ・なし	前期	後期 ·なし		年額(千円)
							日モ 自宅外				校 2中学校					•全约	免	・全免 ・半免			
就学者			(才	.)	2	H 1571	外 2公立 6専修学校(高等課程) 7専修学校(専門課程) ·半免 3私立 学校名 (年) 免除					/)	•(/ 免除)						
者				-1	/	1	自宅		国立			5 3 彦	校 4大	学 5高	•	·なし		・なし			
本							- <i>-</i> 自宅外		 公立		学校(高等詞				-	·全 ·半		·全免 ·半免			
人を			(才	.)			3₹	私立	学校名					(年		/) !除	•(/ 免除)		
を除り						1	自宅	1	国立	1小学	校 2中学校	3高	校 4大	学 5高	専	·なし ·全		·なし ·全免			
⟨						2	自宅外	2:	公立	6専修	学校(高等詞	果程)	7専修学	校(専	門課程)		免	· 主兄 · 半免 · (/)		
			(才	.)			3₹	私立	学校名						E) 免	除	免除	,		
							自宅		国立		校 2中学校					·なし ·全	免	·なし ·全免			
			,	_	٠,	2	自宅外		公立		学校(高等詞	果程)	7専修学	₽校(専		-(/)	·半免 ·(/)		
<u> </u>			(才	J	1			私立	学校名	3.1 ±0=:					免 (1)	以除	免除		. 111 -22-	
	[i	谦式4	】母子·父子·	世帯		父無 母無	•				引 · 離別% 引 · 離別%								·父子 有	世帯無	
		_				氏名				から) タヒン) 手帳番		、離婚な			Dみ ・で F金(有)	障害者	_	無	
	障	害者	・被爆者 ※手	帳のコ	ピーを提出	氏名)手帳番)		<u>- 一、' :</u> F金(有			被爆和			人
特						氏名	i () ;	寮養開始(年	1	月から)			î	合計	(千円)
別控	[i	羨式9	】長期療養者	Í			負担金	額() F	3			=						
除						氏名	i(L負担金	安百 () }	療養開始()円	3	年	=	月から)						
		w b				氏名		は見く))円					
	[[1	菉式1	0】主たる家記	計支持	F者別居	住所				, ,		民1二业识(
	ľ ź	様式1	1】災害等の	被害			(火災	• 風刀	k害・b	地震)		被災時期(年月			日)						
	L T	-y-1, 1	·1 八日寸(V)	I		被害	F額()円										
		<u> </u>	刃 亡 +88		家族	人数		生活	保護世	世帯該当	家計支持	者死	亡該当	独	立生計:	者該当	í	社会	人経	験者詞	亥当
	ブ	字言	忍定欄				人		有	無	有	無	#		有	無			有	無	

は大学側記入欄のため記入しないでください。

私費外国人留学生用 学籍番号 確認 記入上の注意 受給あり 氏名 受給なし・ 通学区分 自宅 Notes on filling out the form 算) 千円 旧学籍番号※ 続柄 氏名 年齢 職業 就職年月 収入合計(千円) 所得合計(千円) 本人 学 者 を 家族については日本国内に居住していて生計を共にする方がいる場合のみ記入してください。 除 (日本以外に住んでいる家族は記入しないでください。) < Enter only if you have a family member who lives in Japan and share a household with you. 家 (Do not fill in the information about family members who live outside of Japan.) 族 続柄 本人 学 者 給与 賃金収入 を 本人欄の「給与・賃金収入」欄にアルバイト収入を、「本国からの送金」欄に送金された額を記入して 児童手当 除 < 金 その他(額 Write your part-time income in the "Salary/wage income" section and the amount of money sent 家 収入合計(円) 族 from abroad in the "Money sent from home country" section. 本国からの送金 の 所 収 家族の奨学金 得 入 余 状 その他(額 況 所得合計(円) 採用通知書(写)等、採用日と金額及び受給期間のわかる書類を添付してく 今年度奨学金受給(なし・あり) 本人(奨学金) 奨学金名称:(Please attach a copy of your approval letter or other documentation showing your scholarship amount, scholarship approval date and scholarship 続柄 氏名 通学区分 設置区分 年額(千円) 削期 俊期 1国立 1小学校 2中学校 3高校 4大学 5高専 ・なし 1自宅 6専修学校(高等課程) 7専修学校(専門課程) 2自宅外 2公立 ・半免 ・半免 学 3私立 学校名 免除 免除 者 高校 4大学 5高専 なし 本人以外で、日本で就学する高校生以上の就学者がいる場合は 本 7専修学校(専門課程) ·半免 半免 Ĺ P13も提出してください。 免除 免除 を Also submit P13 if you have a family member who is a student at a high 除 島校 4大学 5高専 なし なし school or higher educational institution in Japan. < 全免 7専修学校(専門課程) 半免 半免 才) 3私立 学校名 免除 免除 1自宅 1国立 1小学校 2中学校 3高校 4大学 5高専 なし. なし 2自宅外 2公立 6専修学校(高等課程) 7専修学校(専門課程) 半免 半免 才) 3私立 免除 免除 学校名 年 月から) 死別 父無:(離別※離婚が成立している場合のみ・その他 母子父子世帯該当 【様式4】母子·父子世帯 母無:(月から) 死別 離別※離婚が成立している場合のみ・その他 氏名(手帳番号(障害年金(有・無) 障害者 障害者・被爆者 ※手帳のコピーを提出 氏名(手帳番号(障害年金(有・無) 被爆者 合計(千円) 年 月から) 氏名() 療養開始(特)円 自己負担金額(別 【様式9】長期療養者 控) 療養開始(丘 月から) 氏名(自己負担金額()円) 自己負担金額(氏名(【様式10】 主たる家計支持者別居 住所: 被災時期(種類(火災・風水害・地震) 丘 月 H) 【様式11】災害等の被害 被害額()円 家計支持者死亡該当 家族人数 生活保護世帯該当 独立生計者該当 社会人経験者該当 大学認定欄 無 無 有 無 有 無 有

は大学側記入欄のため記入しないでください。

授業料免除申請書(私費外国人留学生用)

2025年4月1日

佐賀大学長 様

私は、下記の申請理由により授業料の納付が困難であるため、2025年度前期分の授業料免除を申請いたします。なお、記載事項に相違はありません。虚偽の記載や故意の未記入が発覚した場合は、免除の判定が取り消されても 異存はありません。

(1) 2025年4月1日時点の状況を記入してください。

	当 签平口			学部	学科(課程	星) 学	年
	学籍番号			研究科	専	攻	年
	フリガナ						
申請者	氏名						
	住所	〒					
	TEL	_	_				
	MAIL						
	私と生計を	を同一にする家族は、私を	:含めて()人	です。 <u>※日本に住ん</u>	でいる家族人数		
申請理由							
	<u> </u>						

- ・家庭調書に記載した<u>家族全員の個々の状況</u>について、具体的に記入してください。
- ・単に経済的に困っている等の簡単な記載では、申請理由として不十分です。P7の記入例に従い、詳細に記入してください。
- ・負債(ローン)や借金に関する理由は、申請理由として認められませんので記入しないでください。

(2) 休学歴がある場合は、以下に記入してください。

休学歴	í	年	月	日~	年	月	日 □病気 □留学 □その他()
小一座	1	年	月	日~	年	月	日 □病気 □留学 □その他()

※病気や留学等の特別な理由により、在学期間が最短修業年限を超過している学生が申請する際には、「修業年限を超えた理由書」の提出が必要です。該当する学生は、学生生活課に相談してください。

(3)長期履修生等、標準修業年限が通常と異なる場合は、以下に記入してください。

(, = 1011011021			**** ****
長期履修生	年 月入学、	年	月卒業・修了予定
文	2025年度前期授業料	() 円

【注意事項】

申請者は、結果発表があるまで授業料を納入しないでください。

授業料免除申請ではなく、授業料徴収猶予申請をしたい方は、事前に学生生活課に相談してください。

授業料免除申請書(私費外国人留学生用)

佐賀大学長 様

記入例 Example

2025年4月1日

分の授業料免除を申請いたします。

なお、記載事項に相違はありません。虚偽の記載や故意の未記入が発覚した場合は、免除の判定が取り消されても 異存はありません。

(1) 2025年4月1日時点の状況を記入してください。

私は、下記の申請理由により授

	学籍番号	2000000		学部				
	子稍笛万	2000000	理工学	研究科	理工学	専攻	1 年	
	フリガナ	チャン ウェイ						
申請者	氏名	Zhang Wei						
平明 有		〒 840-○○○						
	住所	佐賀県○○市△△町	×× 123-	4 5 〇〇号	宇室			
	TEL	090 — 1234	- 0000					
	MAIL	OOOO @ example.c	om					

	私と生計を同一にする家族は、私を含めて(1)人です。 ※日本に住んでいる家族人数
	私は、中国出身の私費外国人留学生です。現在、佐賀市にて1人で生活しています。
	2023年2月に来日し、アルバイトをしながら福岡の日本語学校で学びました。当初、本国から
	40万円ほど持ってきました。また、本国の両親から毎月5万円を送金してもらっていました。
申請理由	現在は、月5万円程度のアルバイト収入と、本国から毎月送金される5万円と、残り2万円程度の
	わずかな預金で生計を立てています。
	このような状況では、学費を工面することがどうしても困難であるため、ぜひ授業料の免除をお願い
	いたします。

- ・家庭調書に記載した家族全員の個々の状況について、具体的に記入してください。
- ・単に経済的に困っている等の簡単な記載では、申請理由として不十分です。P7の記入例に従い、詳細に記入してください。
- ・負債(ローン)や借金に関する理由は、申請理由として認められませんので記入しないでください。

(2) 休学歴がある場合は、以下に記入してください。

休学歴	í	年	月	日~	年	月	□病気 □留学 □その他()
八十座	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	年	月	日~	年	月	□病気 □留学 □その他()

※病気や留学等の特別な理由により、在学期間が最短修業年限を超過している学生が申請する際には、「修業年限を超えた理由書」の提出が必要です。該当する学生は、学生生活課に相談してください。

(3) 長期履修生等、標準修業年限が通常と異なる場合は、以下に記入してください。

長期履修生	年 月入学、	年	月卒業・修了予定
及朔履廖王	2025年度前期授業料	()円

【注意事項】

申請者は、結果発表があるまで授業料を納入しないでください。 授業料免除申請ではなく、授業料徴収猶予申請をしたい方は、事前に学生生活課に相談してください。

授業料免除等申請に関する誓約書

Written Pledge for Application for Tuition Exemption

年 月 日

佐賀大学長 様

To the President of Saga University

学籍番号(Student number)

氏名(Name)

(EII)

私は、2025年度前期分授業料免除等申請を行うにあたり、次の事項を遵守することを 誓約します。

I hereby pledge to abide by the following rules related to application for tuition exemption for the first semester of 2025:

1 申請内容に事実と異なる虚偽の記載や、故意の未記入はありません。 また、申請日から2025年4月1日までの間に家庭状況が変化した場合は、速やかに授業 料免除担当に連絡し、指示に従います。

I will not provide any false information or purposefully omit information from the application documents. If the conditions surrounding my family change during the period between the application date and April 1, 2025, I will contact the School Fees Exemption Team as soon as possible and follow their instructions.

2 申請書類を不足なく揃えて申請を行います。また、不足書類の提出を求められた場合は 指示に従い、指定された期限までに必ず提出します。

I will apply with all the required documents attached. If I am asked to submit a missing document, I will follow the instructions and make sure to submit it by the designated date.

- 3 申請時の説明をよく理解し、申請時に配布される文書を適切に保管します。また、必ず選考結果の確認をし、選考結果及び納入期限・納入方法を学資負担者に連絡します。 I understand the explanation provided at the time of application well and will keep the documents distributed at the time of application in an appropriate place. I will make sure to check the selection results and inform my tuition payer of the selection results, payment deadline, and payment method.
- 4 申請の当事者としての意識を十分に持ち、申請内容、結果確認、納入確認について責任 を持ちます。

I am fully aware of my role as applicant and will be responsible for the application details, confirming the results and confirming payments.

5 上記事項に反する場合、申請の取消等、佐賀大学が行う一切の措置について異議の申立 てを行いません。

If I fail to observe the rules above, I will raise no objections to any measures taken by Saga University, such as cancelation of my application.

学籍番号	氏名
Student number	Name

本人アルバイト収入申立書

Applicant Part-time Income Report

アルバイト(TA・RA・アドバイザー等含む)に係る収入状況を記入してください。 就職や起業等により給与を得ている場合も、本様式に記入してください。 Please fill in your income details related to part-time jobs (including TA, RA, advisor, etc.).

(1) 2024年1月~2024年12月の間にアルバイトを

Did you have a part-time job between January 2024 and December 2024?

①した ②していない (いずれかを○で囲んでください。) (1)Yes. (2)No. Please circle one of these.

(2) 2024年1月から2024年12月までの収入状況をすべて記入してください。

Please fill in your part-time income from January 2024 to December 2024.

	2		
雇用主・会社名	仕事内容	支払いを受けた期間	受給金額(1円単位)
Employer, company name	Job details	Employment period (in months)	Total income received
		月~ 月	円
	合 計 Total		円

Fill in the up to units of one yen.

(3)次ページに、すべてのアルバイトの2024年分源泉徴収票のコピーを貼り付けてください。

On the next page, please attach photocopies of your withholding certificates for all the part-time jobs you had in 2024.

- ・源泉徴収票を紛失した場合は、アルバイト先に再発行を依頼してください。
- ・源泉徴収票が発行されない場合は、アルバイト先が発行した、該当する期間の支払証明書、

給与明細書、または給与が振り込まれた口座の通帳のコピーを提出してください。

If you have lost a withholding certificate, ask your employer to re-issue it.

If you cannot have a withholding certificate, submit a payment certificate issued by your employer, photocopies of pay slips or a photocopy of the bankbook for the account to whichyour salary was transferred.

(4) 2025年1月~2025年12月の間にアルバイトを

Have you been having a part-time job, or do you plan to have one between January 2025 and December 2025?

①している・する予定 (1)Yes. ②していない・しない予定 (2)No.

(5) ①している・する予定 の場合は、現在の状況または予定を記入してください。

(アルバイト先等が決まっていない場合は、「未定」と記入してください。)

If you selected (1) in the previous question, please fill in your current part-time work status and your plans. (If you are undecided, please write "undecided.")

雇用主・会社名	支払いを受ける期間(予定)					
Employer, company name	Employment period (in months) (Including plan)					
	月~ 月					
	月~ 月					
	月~ 月					

学籍番号	氏名
Student number	Name

源泉徴収票等貼付用紙(A4より小さい書類のみ)

Income Certificate Documents Attachment Sheet (Only for documents smaller than A4 size)

※A4またはそれ以上のサイズでコピーした書類は、貼り付けずそのまま提出してください。

Do not attach over A4 size documents here, please submit them at the counter directly.

糊	付	箇	所	Attach here
糊	付	箇	所	Attach here
糊	付	筃	所	Attach here
糊	付	筃	所	Attach here
糊	付	筃	所	Attach here

- ・源泉徴収票を紛失した場合は、アルバイト先に再発行を依頼してください。
- ・源泉徴収票が発行されない場合は、アルバイト先が発行した、該当する期間の支払証明書、

給与明細書、または給与が振り込まれた口座の**通帳**のコピーを提出してください。

If you have lost a withholding certificate, ask your employer to re-issue it.

If you cannot have a withholding certificate, submit a payment certificate issued by your employer, photocopies of pay slips or a photocopy of the bankbook for the account to whichyour salary was transferred.

私費外国人留学生経済状況申告書

Privately-funded International Student Financial Situation Report

佐賀大学長 様 To the President of Saga University

o the President of Saga University	
	学籍番号(Student number)
	氏 名 (Name)

私の1ヶ月平均の生活状況は、下記のとおりであることを申告します。(2025年4月1日現在) Below is a description of my average monthly financial situation. (As of April 1, 2025)

収入(月平均) Incor	ne (monthly average)	支出(月平均)Expenses (monthly average)				
アルバイト Part-time work	yen	食費 Food expenses	yen			
奨学金 Scholarship	yen	住居費 Housing expenses	yen			
本国からの送金 Money sent from home country	yen	光熱・水道費 Utility bills	yen			
預貯金の引き出し Withdrawal from savings account	yen	修学費 Academic expenses	yen			
その他 Other ()	yen	その他 Other ()	yen			
合計 Total	yen	合計 Total	yen			

- ・配偶者の給与・配偶者の奨学金等は、収入の「その他」欄に記入してください。 Write your spouse's salary, scholarship, etc. in the "Other" section under "Income".
- ・生活状況を確認する書類として、<u>申請日前3ヶ月分の預金通帳のコピー</u>(本国からの送金、住居費、光熱水費等のわかるもの)を添付してください。

As a document to prove your income and expenses, attach a photocopy of your bankbook information for the three month period prior to the application date that shows money sent from your home country, housing payments, utility bills, etc.

○指導教員から見た生活状況等の所見欄 Section for supervisor's comments regarding the applicant's financial situation								
年	月	日	上上,一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一	(印)				

授業料免除に係る留年・修業年限超過者の取扱い

1. 留年している学生、修業年限(大学院の学生においては標準修業年限。以下「修業年限」という。)を超えた学生の解釈

「留年している学生」とは、授業料免除の対象者を選考するときにおいて同一学年に留まっている学生 をいい、「修業年限を超えた学生」とは、留学等により在学期間が最短修業年限を超えた学生をいう。

2. 留年している学生、修業年限を超えた学生で授業料免除の対象として認められる学生

区分	免除の対象としていい事例											
病気の場合	・長期療養により休学したため、留年又は修業年限を超過している場合											
	・休学期間に満たない期間の病気(外傷を含む。)のために単位修得ができず留年又は修業											
	年限を超過している場合											
	・単位修得試験の当日の病気(以前からの急病等によるものを含む。)により単位修得がで											
	きず留年又は修業年限を超過している場合											
	・学長がこれらの事例と同等以上の事情があると特に認めた場合											
留学の場合	・留学によって必修科目の修得が不可能なため、留年又は修業年限を超過している場合											
	①国費留学 ②国・地方公共団体等からの助成による留学 ③私費留学											
	・外国に語学研修に出かけた場合											
	・学長がこれらの事例と同等以上の事情があると特に認めた場合											
大学院の論文	・膨大な資料収集・解析が必要な研究テーマに取り組んでいることから、論文作成に時間を											
作成の場合	要することが明白である場合											
	・高度な最先端技術に取り組んでいることなどから、研究結果に不確かな部分が多く、研究											
	時間を延長することで良好な研究結果が得られる場合											
	・海外・国内の他の研究施設等での実験施設・器具の利用がなければ研究成果が得られない											
	などの理由により、大学においての単位修得が不可能な場合											
	・実験等のデータが研究テーマの方針どおりのものとならないことから、研究テーマの変更											
	をしたために論文作成が遅延している場合											
	・学長がこれらの事例と同等以上の事情があると特に認めた場合											
その他の場合	一・出産・育児のために休学し、留年又は修業年限を超過している場合											
	・国等の要請に応えて休学して公益事業に参加したことにより、留年又は修業年限を超過し 											
	ている場合(青年海外協力隊への参加、外国人の兵役など。) 											
	・学資負担者が不在のため、学資獲得のためのアルバイト苦による留年又は修業年限を超過 											
	している場合											
	・被保護世帯であることが留年の一因であると推察される場合											
	・本人が身体障害者のため学業を継続する上で負担が大きく留年又は修業年限を超過してい											
	る場合											
	・学長がこれらの事例と同等以上の事情があると特に認めた場合											

(注)上記の事由により免除を行う場合は、学生委員会による実質的な判定を行うものとするが、特に「学長がこれらの 事例と同等以上の事情があると特に認めた場合」により免除を行うときは慎重な判定を行うものとする。

3. 留年している学生、就業年限を超えた学生で授業料免除を行って良い期間

上記の理由により免除を行う場合でも、留年又は修業年限超過の期間は、原則として1年間とする。 ただし、学長が真にやむを得ない事情があると特に認め、1年を超えて留年又は修業年限を超過している者を 免除する場合は、学生委員会による実質的かつ特に慎重な判定を行うものとする。

学籍番号	氏名

在学及び授業料免除状況証明書

各	·学校担当 i	者 :	様								佐賀	大 学
授業	料免除申記	清に必	要なため、	、貴校在学のタ	己弟如	市妹・配^	偶者の)在学状況等	等につい			_
	貴校在学者(証明を受ける兄弟姉妹等)											
				学籍(学	生)	番号		学年		-	氏名	
							•		•		※2025年	4月1日現在
			以	下は、各学校	の証	明ご担当	者様が	が記入して	くださ	l'		
	,	の口に	レ点を付	けてください。	,)							
(1)通	望区分 自宅	□自	宅外									
(2) 設		□公	<u> </u>	□私立								
	や校種別(学 短大・大学 短大・大学 高等学校 高等専門学	学・大学	学院		□ <u>É</u>	身修学校 身修学校 牧送大学	(専門			□ そ (の他	
(1)新	「入生の場合 2025年	合 F度入 [:]	学者のため	立学校または ⁵ の該当事項なし 学生で、貴校の						- 学生として記	正明願い	≢ Ѣ.
(2)在 ·	デ生の場合 2024年 2024年 2024年 前期分)	合 F度の打 F度の打 □全	受業料年額	領		□半額 □不許可	免除		円 免除	□1/4免險		<u> </u>
(後期分)		額免除 の他(□ 2/3 免除 / 免除)	\	□半額兌□不許□		□1/35 □申請な		□1/4免險	È	
上記の	上記のとおり証明します。											
	年	Ę	月	日	学	校 名						
					職	·氏名						Œ